

Nº 6, febrero 2003



En este número:

- **Editorial–Personal de salud en la lucha contra discriminación: líderes y actores**
- **Personal de salud y la lucha contra la discriminación: el ejemplo de Bolivia**
- **Baja en un 55% el precio de los ARV en Centroamérica**
- **Países centroamericanos consideran la posibilidad de adquirir más antirretrovirales genéricos**
- **Pauta con 7 antirretrovirales cubre 90% de los casos**
- **Bancos de precios serán unificados**
- **Distribución gratuita de Nevirapina en todo el Caribe**
- **Dr. Alleyne nombrado enviado especial para VIH/SIDA al Caribe**
- **Directrices prácticas para la vigilancia de segunda generación**
- **América Latina y el Caribe obtienen 8.2% de las donaciones del Fondo Mundial**
- **Lanzado paquete de abogacía sobre género y VIH**
- **Se lanza la red sobre la infección por el VIH/SIDA y los jóvenes**
- **Nueve periódicos publican suplemento de noticias en el Día Mundial del SIDA**
- **Edición especial sobre América Latina y el Caribe de una prestigiosa publicación**
- **Nueva página web de la OPS sobre el VIH/SIDA**
- **Restablecimiento de los servicios de teléfono y correo electrónico**

Editorial–Personal de salud en la lucha contra discriminación: líderes y actores

Cuando la discriminación contra las personas con VIH/SIDA se manifiesta en los sistemas de salud, las consecuencias pueden ser muy graves. Las prácticas discriminatorias en los servicios de salud incluyen la negación del tratamiento, la realización de exámenes de VIH sin conocimiento o autorización de la persona afectada, y la divulgación de la identidad de los que viven con el virus. A veces, esta discriminación es poco detectable, por ejemplo, en situaciones en las que el personal de salud mantiene una actitud indolente hacia las personas con VIH. Esta práctica es extremadamente peligrosa, porque el temor al maltrato aleja a las personas de los servicios de salud cuando más los necesitan. Afortunadamente, la mayoría de los trabajadores y trabajadoras de salud no necesitan ninguna motivación externa para estar al frente del combate contra la discriminación. Lo hacen por su propio compromiso de mejorar la salud, su mandato de confortar y su juramento de tomar los riesgos necesarios para atender a sus semejantes. La ciencia aún debe encontrar una cura para el SIDA. Pero existe cura para la discriminación, y puede hallarse en miles de trabajadores de la salud de América. (Adaptado de artículo escrito por la Dra. Mirta Roses para el Día Mundial de Lucha contra el SIDA 2002. La Dra. Roses asumió la dirección de la OPS el 31 de enero).

Personal de salud y la lucha contra la discriminación: el ejemplo de Bolivia

Entre diciembre y febrero, alrededor de 500 médicos, enfermeras, auxiliares de enfermería y personal de limpieza de los hospitales más grandes de los departamentos de Santa Cruz, Oruro y La Paz en Bolivia, participaron de talleres sobre los Derechos Humanos y el VIH/SIDA. Estos talleres, que fueron un esfuerzo conjunto de la OPS con el Ministerio de Salud, UNICEF y la Red Boliviana de Personas con VIH (REDBOL+), cubrieron información básica sobre el VIH/SIDA (transmisión, prevención, epidemiología), así como presentaciones sobre bioseguridad y derechos humanos y discusiones sobre tratos discriminatorios en los hospitales y en otros contextos.

Baja en un 55% el precio de los ARV en Centroamérica

Negociaciones realizadas entre los gobiernos de Centroamérica y cinco compañías farmacéuticas condujeron a una reducción histórica en los precios de los antirretrovirales, medicamentos usados contra el VIH/SIDA. El tratamiento más común en la subregión (AZT+3TC+EFV) costará entre US\$ 1.035 y US\$ 1.600 al año. Esto representa una reducción promedio del 55% frente a los precios actuales en Centroamérica para medicamentos de marca. Las mayores reducciones fueron ofrecidas por Glaxo (50% a 83%), Bristol (75%) y Roche (47%, según el volumen de compra). La compañía Boehringer, además de la reducción (33% a 38%), donará medicamentos para la prevención de la transmisión maternoinfantil. Merck mantuvo su política de reducción de precios establecida hace dos años, que involucraba reducciones de 75% a 85%. La *Negociación de Panamá* fue coordinada por la Secretaria de la Integración Social de Centroamérica (SISCA) y apoyada técnicamente por la OPS. En las Américas, los países de la Región Andina serán los próximos a conducir negociaciones. Más informaciones en <http://www.paho.org/Spanish/DPI/ps030203.htm>.

Países centroamericanos consideran la posibilidad de

adquirir más antirretrovirales genéricos

Los ministros centroamericanos de salud se reunieron con un representante de Cipla, Ranbaxy y Combinopharma, fabricantes de antirretrovirales genéricos certificados por la OMS. Varios países centroamericanos han expresado interés en utilizar más antirretrovirales genéricos, en particular, los que hayan sido evaluados según normas internacionales de calidad y certificados por la OMS como adecuados para su adquisición por organismos de las Naciones Unidas. Para los países de la región que escojan esta opción, el precio anual de la terapia triple de primera línea (AZT+3TC+EFV) se reducirá aún más, situándose entre US\$ 800 y US\$ 1.200 por paciente. Estos y otros precios de fármacos genéricos se considerarán conjuntamente con los precios reducidos que ofrezcan las empresas que venden los productos de marca registrada.

Pauta con 7 antirretrovirales cubre 90% de los casos

Una de las barreras que existe actualmente para la implementación de las terapias antirretrovirales es la percepción de que los países en vías de desarrollo deben seguir los lineamientos establecidos en los países más ricos. Esto está fuera del alcance de muchos países de Latinoamérica y del Caribe. Considerando esta situación, la OPS elaboró una guía con recomendaciones orientadas al tratamiento con antirretrovirales en personas adultas en la Región. Diseñada por un grupo de expertos de 15 países, *Pautas de Tratamiento Antirretroviral en Adultos Para Países de Latinoamérica y el Caribe* recomienda la utilización de 7 medicamentos antirretrovirales, con los cuales se espera cubrir el 90% de los casos que requieren tratamiento a un costo accesible. Interesados pueden acceder al documento través del link http://www.paho.org/Spanish/HCP/HCA/arv_adultos.htm o solicitar ejemplares a sida@paho.org

Bancos de precios serán unificados

Los cuatro diferentes bancos de precios de antirretrovirales existentes en América Latina y el Caribe serán unificados. El objetivo es establecer un banco único, que sea confiable y que pueda apoyar a los países en la toma de decisiones sobre los procesos de compra de antirretrovirales, así como permitir el acceso público a la información sobre precios y condiciones de adquisición. Se espera también que la unificación contribuya a estandarizar la información y aumente el compromiso de los alimentadores del sistema en los países. En una reunión realizada en Brasil (diciembre de 2002) se eligió una comisión gestora integrada por el ONUSIDA, el Grupo de Cooperación Técnica Horizontal, un representante de la sociedad civil, el gobierno de Brasil y la OPS, quien coordinará el grupo.

Distribución gratuita de Nevirapina en todo el Caribe

Se ha extendido a todos los países del Caribe la distribución gratuita de Nevirapina para la prevención de la transmisión maternoinfantil del VIH que ofrece la empresa Boehringer-Ingelheim. El Centro de Epidemiología del Caribe (CAREC) de la OPS estableció conexiones entre esa empresa y varios países, además de la Coalición de Programas Nacionales contra el SIDA del Caribe. El Centro está también apoyando la capacitación para emplear Nevirapina en la prevención de la transmisión maternoinfantil. Los países interesados deberán ponerse en contacto con el CAREC.

Dr. Alleyne nombrado enviado especial para VIH/SIDA al

Caribe

El Secretario General de las Naciones Unidas, Kofi Annan, ha nombrado al Director saliente de la OPS, el Dr. George Alleyne, como su enviado especial para VIH/SIDA en el Caribe. El Dr. Alleyne estará trabajando estrechamente con los líderes caribeños y el equipo de coordinadores de las Naciones Unidas y será responsable de dar seguimiento a la Declaración de los Compromisos de la Sesión Extraordinaria de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre VIH/SIDA en la Región. Además, en ocasiones, representará al Secretario General en los eventos relacionados con VIH/SIDA. El Caribe tiene la segunda taza más alta del mundo de VIH, después de la región del Sub-Sahara en África.

Directrices prácticas para la vigilancia de segunda generación

Los directores de programas, epidemiólogos, profesionales de las ciencias sociales y otros expertos que se ocupan de fortalecer la vigilancia del VIH cuentan con una nueva herramienta para realizar su trabajo: una guía práctica para iniciar la vigilancia del VIH de segunda generación, publicada por la OPS/OMS y el ONUSIDA en varios idiomas. La guía se basa en la experiencia adquirida en la vigilancia de segunda generación entre 1999 y 2002 en ocho países en África, Asia y América Latina y el Caribe. El documento se centra en la evaluación de la vigilancia del VIH, de las infecciones de transmisión sexual y del comportamiento y en la manera en que puede lograrse el consenso para mejorar la vigilancia. La versión electrónica en inglés puede consultarse en <http://www.who.int/hiv/pub/surveillance/pub19/en>. La versión impresa podrá solicitarse a sida@paho.org

América Latina y el Caribe obtienen 8,2% de las donaciones del Fondo Mundial

En la segunda ronda de propuestas, el Fondo Mundial aprobó donaciones por valor de US\$ 2.060 millones en un período de cinco años para casi 100 propuestas en 60 países. América Latina y el Caribe recibirán 8,2% del total (US\$ 168 millones) en ese período. Este monto es inferior al que recibió la región en la primera ronda, que fue 13%. De las 20 propuestas presentadas por la Región (18 nacionales y 2 subregionales), se aprobaron 7 (35%). Un país (Nicaragua) recibió financiamiento para las 3 enfermedades, dos países (Perú y El Salvador) recibieron financiamiento para propuestas conjuntas de lucha contra la tuberculosis y la infección por el VIH y las propuestas restantes financiadas correspondieron a proyectos de lucha contra el SIDA (Costa Rica, Cuba, República Dominicana y Ecuador).

Lanzado paquete de abogacía sobre género y VIH

Un nuevo documento de la OPS, *El UNGASS, Género y la Vulnerabilidad de la Mujer al VIH/SIDA en América Latina y el Caribe*, trata del efecto de los roles de los géneros femenino y masculino, las relaciones de poder y el comportamiento sexual en la propagación del VIH/SIDA en la Región. En la publicación figuran, entre otros, los siguientes temas: violencia, trabajo sexual comercial y turismo sexual, tráfico para la explotación sexual, desplazamiento de poblaciones y crisis. La hoja informativa forma parte de un paquete de abogacía sobre género y VIH/SIDA en ALC, que incluye otros materiales, como presentaciones en "PowerPoint". La hoja informativa y el paquete pueden encontrarse en <http://www.paho.org/spanish/hdp/hdw/advocacykits.htm>.

Se lanza la red sobre la infección por el VIH/SIDA y los jóvenes

La OPS está publicando un nuevo boletín trimestral: Red Sida y jóvenes. Los suscriptores recibirán además materiales por correo como parte de la red, elaborada por la los programas de Adolescentes y de VIH/SIDA de la OPS, con apoyo de YouthNet y de los organismos de desarrollo sueco y noruego. Los interesados podrán suscribirse enviando sus datos (nombre, profesión, organización, dirección postal y dirección de correo electrónico) a singlets@paho.org.

Nueve periódicos publican suplemento de noticias en el Día Mundial del SIDA

Por lo menos nueve periódicos de siete países de la región publicaron el suplemento de noticias producido para el Día Mundial de Lucha Contra el SIDA 2002. La mayoría de los artículos de este año destacaron la necesidad de fortalecer los programas de prevención del VIH entre jóvenes. Entre ellos había testimonios de jóvenes sobre el estigma de la enfermedad, un artículo examinando cómo la juventud está recibiendo los mensajes conflictivos de prevención (abstinencia, fidelidad y uso de condones) y una nota sobre la necesidad de mejorar la oferta de condones en la Región. Los artículos fueron elaborados independientemente por la agencia noticiosa "Inter Press Service", con apoyo de la OPS. También se incluye un artículo de fondo sobre el rol del sector de la salud para combatir el estigma, redactado por la nueva directora de la OPS, Dra. Mirta Roses (véase un extracto en la parte superior de este boletín). El suplemento puede consultarse en: <http://www.ipsenespanol.net/sida2002/index.shtml>.

Edición especial sobre América Latina y el Caribe de una prestigiosa publicación

Una de las publicaciones más prestigiosas en su área, *AIDS*, publicada por Lippincott Williams & Wilkins, dedicó un suplemento especial (Volumen 16, Suplemento 3, diciembre de 2002) al impacto y la respuesta a la epidemia en América Latina y el Caribe. La edición de este suplemento de la revista oficial de la Sociedad Internacional de SIDA estuvo a cargo de Bernhard Schwartländer (OMS) y Roel Coutinho (Consejo Municipal de Servicios de Salud de Amsterdam) y contiene 11 artículos de 44 especialistas en la epidemia de la Región, entre ellos varios de la OPS. Véase en <http://www.aidsonline.com>.

Nueva página web de la OPS sobre el VIH/SIDA

La OPS tiene una nueva página electrónica sobre VIH/SIDA, que facilita la búsqueda de documentos fundamentales. Anteriormente, los usuarios tenían que buscar en cientos de documentos que mencionaban la respuesta de la OPS ante la infección por el VIH/SIDA, y muchos de esos documentos no se centraban en la epidemia. Entre los aspectos destacados de la nueva página cabe citar los documentos de la serie *Paso a Paso*, los datos epidemiológicos, los precios y las pautas para medicamentos antirretrovirales y una página de recursos sobre el Fondo Mundial. La dirección es <http://www.paho.org/spanish/hcp/hca/aids.htm>.

Restablecimiento de los servicios de teléfono y correo electrónico

Pedimos encarecidamente disculpas por los inconvenientes que pueda haber causado la interrupción de los servicios de teléfono y correo electrónico del Programa de VIH/SIDA de la OPS durante gran parte del mes de diciembre de 2002. La interrupción se debió a problemas imprevistos de las obras de renovación. Nos hemos mudado otra vez, temporalmente, a la sede de la OEA (1889 F St N.W., Washington, DC). Los números de teléfono y fax siguen siendo los mismos. La correspondencia deberá enviarse siempre a la sede de la OPS (525 23rd St, Washington, DC 20037-2825).

Este boletín busca compartir informaciones del trabajo de los profesionales de la OPS involucrados con la respuesta al SIDA y a las ITS. No es un documento oficial de la organización. Para subscribirse o salirse de la lista de distribución de este boletín, envíe un mensaje a sida@paho.org. Esta dirección electrónica también sirve para el envío de contribuciones, cuya fecha de cierre es el último día hábil de cada mes. Pedimos a los puntos focales de SIDA y ITS que nos brinden información de eventos, estrategias, inquietudes y necesidades. Por motivos de espacio, no siempre podemos reportar la participación de profesionales en reuniones y talleres. La OPS es la oficina regional de la OMS en las Américas y co-patrocinadora de ONUSIDA.



inicio